



# Husqvarna®



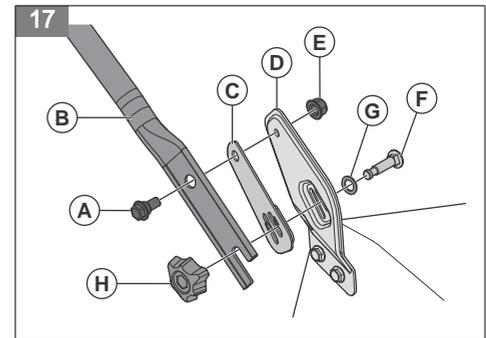
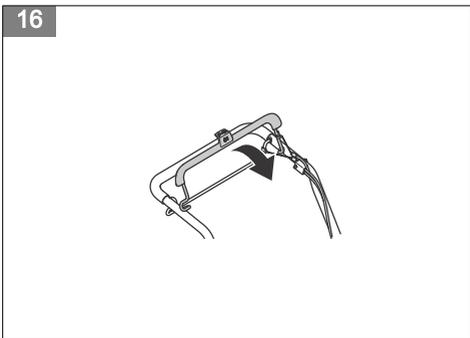
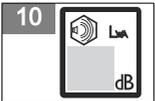
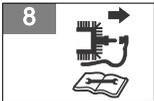
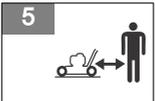
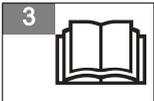
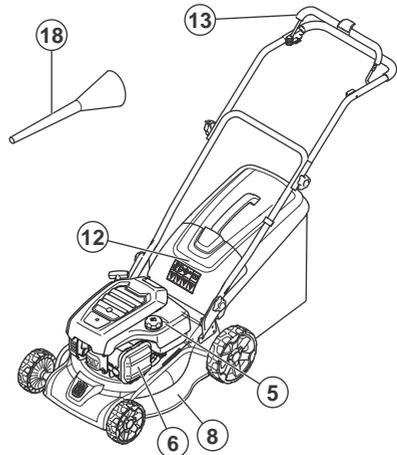
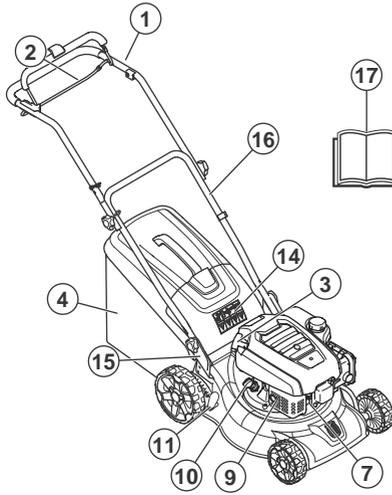
## LC 140P, LC 140SP

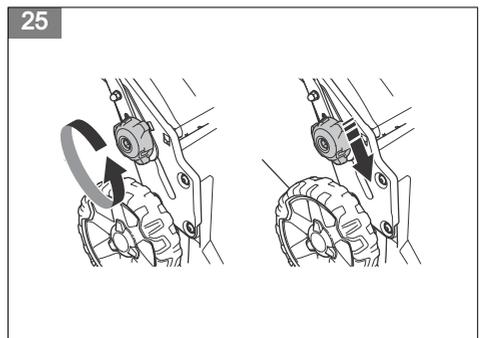
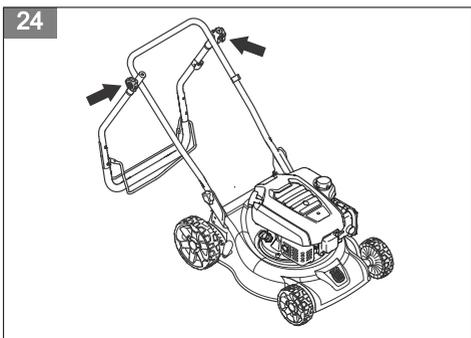
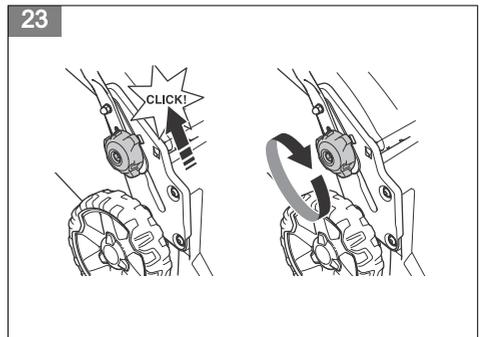
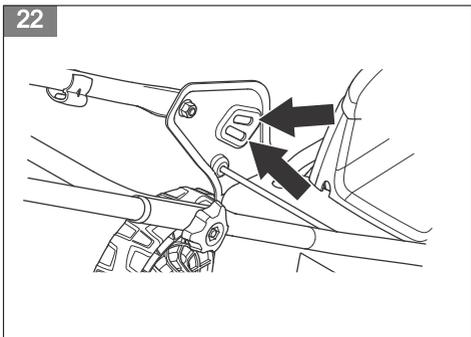
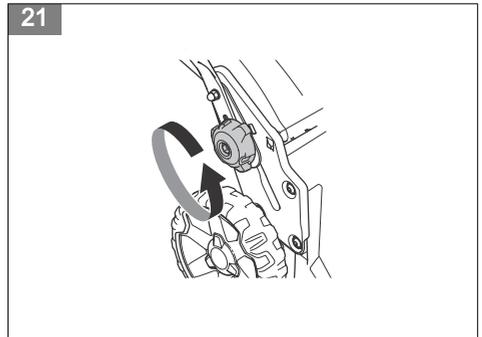
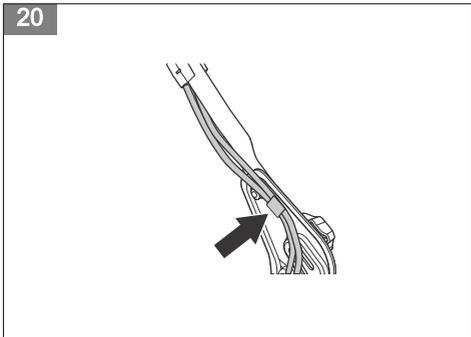
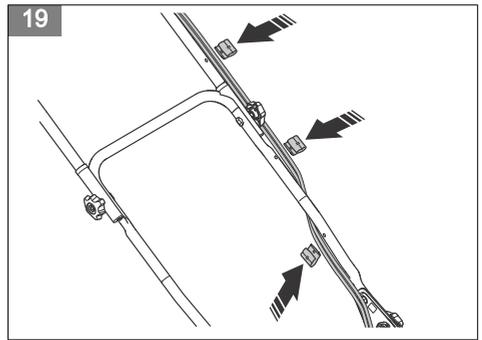
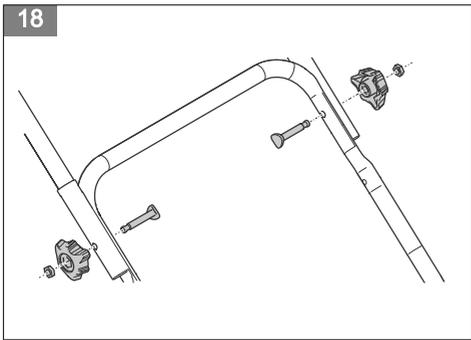


EN	Operator's manual	7-19
BG	Ръководство за експлоатация	20-34
CS	Návod k použití	35-47
DA	Bruksanvisning	48-60
DE	Bedienungsanweisung	61-74
EL	Οδηγίες χρήσης	75-89
ES	Manual de usuario	90-103
ET	Kasutusjuhend	104-115
FI	Käyttöohje	116-128
FR	Manuel d'utilisation	129-142
HR	Priručnik za korištenje	143-155
HU	Használati utasítás	156-168
IT	Manuale dell'operatore	169-182
JA	取扱説明書	183-195
LT	Operatoriaus vadovas	196-208
LV	Lietošanas pamācība	209-221
NL	Gebbruiksaanwijzing	222-234
NO	Bruksanvisning	235-247
PL	Instrukcja obsługi	248-261
PT	Manual do utilizador	262-275
RO	Instrucțiuni de utilizare	276-289
RU	Руководство по эксплуатации	290-304
SK	Návod na obsluhu	305-317
SL	Navodila za uporabo	318-330
SR	Priručnik za rukovaoca	331-343
SV	Bruksanvisning	344-355
TR	Kullanım kılavuzu	356-367
UK	Посібник користувача	368-381
ZH	操作手册	382-392

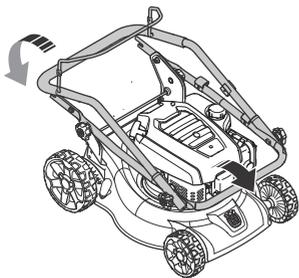
LC 140SP

LC 140P

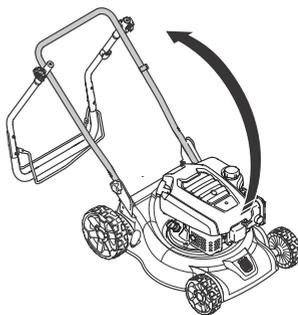




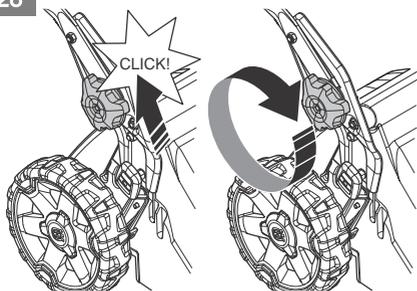
26



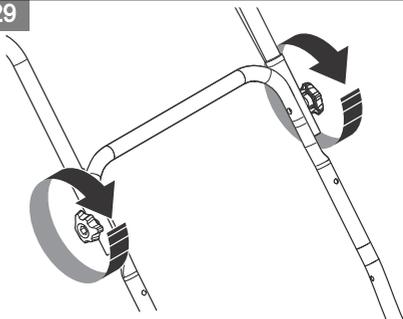
27



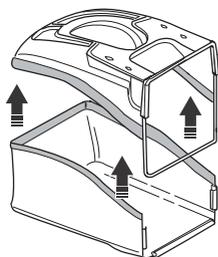
28



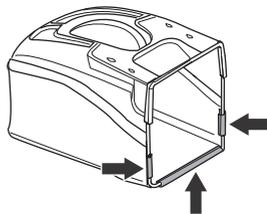
29



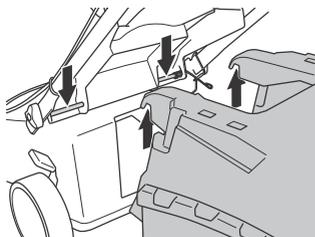
30



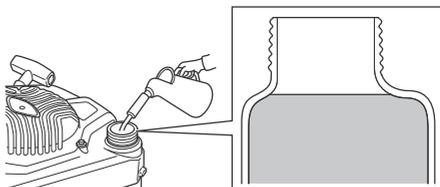
31



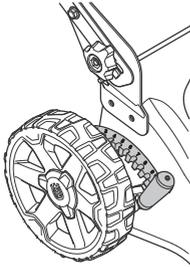
32



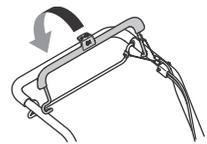
33



34



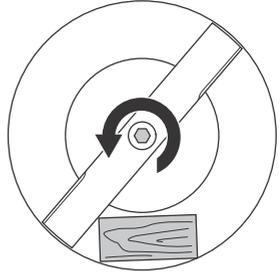
35



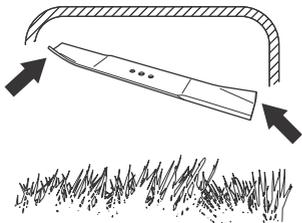
36



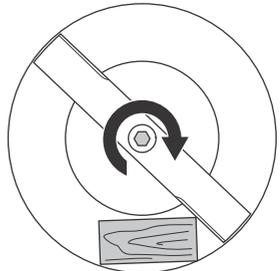
37



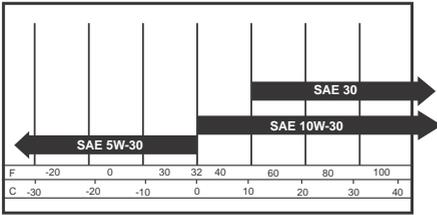
38



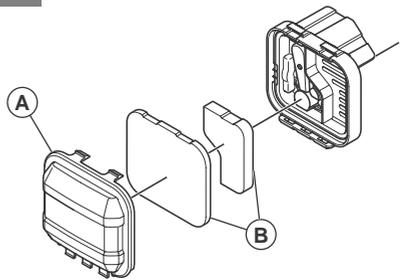
39



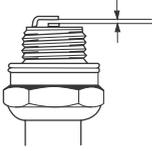
40



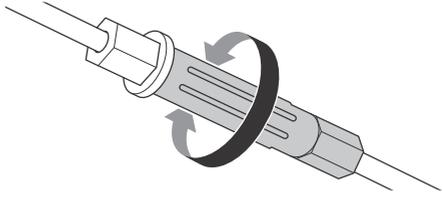
41



42



43



---

# Sommaire

---

Introduction.....	129	Dépannage moteur.....	138
Sécurité.....	130	Transport, entreposage et mise au rebut.....	139
Montage.....	133	Caractéristiques techniques.....	140
Utilisation.....	134	Déclaration de conformité.....	142
Entretien.....	135		

---

## Introduction

---

### Description du produit

Le produit est une tondeuse rotative à pousser. L'herbe est recueillie dans un collecteur d'herbe. Retirez le collecteur d'herbe pour permettre l'éjection arrière de l'herbe.

### Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Poignée/Guidon
2. Manette de commande (LC 140SP)
3. Poignée du câble du démarreur
4. Collecteur d'herbe
5. Réservoir de carburant
6. Filtre à air
7. Bougie
8. Capot de coupe
9. Silencieux
10. Bouchon du réservoir d'huile
11. Levier de hauteur de coupe
12. Couvercle arrière
13. Poignée de frein moteur
14. Symboles
15. Ensemble de poignée inférieure
16. Poignée inférieure
17. Manuel de l'opérateur
18. Entonnoir à huile

### Symboles concernant le produit

(Fig. 2) **AVERTISSEMENT !** Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.

(Fig. 3) Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.

(Fig. 4) Attention : projections et ricochets.

### Utilisation prévue

Utilisez le produit pour couper l'herbe. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

(Fig. 5) Maintenez les personnes et les animaux à une distance suffisante de la zone de travail.

(Fig. 6) Avertissement : Éloignez vos mains et vos pieds de la lame en rotation.

(Fig. 7) Avertissement : Éloignez vos pieds et vos mains des pièces rotatives.

(Fig. 8) Coupez le moteur et retirez le câble d'allumage avant toute réparation ou opération d'entretien.

(Fig. 9) Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

(Fig. 10) Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié à la section *Caractéristiques techniques à la page 140* et sur l'étiquette.

(Fig. 11)

Ce produit est conforme aux directives applicables en vigueur au Royaume-Uni.

(Fig. 12) Risque d'incendie.

(Fig. 13) Ne respirez pas les gaz d'échappement. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux.

Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.

(Fig. 14) Surface chaude.

(Fig. 15) Remplissez le moteur d'huile avant de démarrer le produit.

---

**Remarque:** Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certaines zones commerciales.

---

## Émissions Euro V

---



**AVERTISSEMENT:** toute altération du moteur a pour effet d'annuler l'homologation de type UE de ce produit.

---

## Sécurité

---

### Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



**AVERTISSEMENT:** Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



**REMARQUE:** Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

---

**Remarque:** Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

---

### Instructions générales de sécurité



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou imprudente. Des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions de sécurité.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans

## Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit.

- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Si vous ne savez pas comment faire fonctionner le produit dans une situation particulière, ne l'utilisez pas et contactez votre Husqvarna revendeur avant de poursuivre.
- N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers et à leurs biens.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Maintenez les enfants éloignés de la zone de travail. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- Ne laissez pas une personne utiliser le produit si elle ne connaît pas les instructions.
- Surveillez constamment les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites qui utilisent ce produit. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est défectueux.

- Ne modifiez jamais le produit et ne l'utilisez jamais s'il est susceptible d'avoir été modifié par un tiers.
- Ne modifiez pas le réglage de régulation du régime moteur.

## Sécurité dans l'espace de travail



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Retirez les objets tels que les branches, les brindilles et les pierres de la zone de travail avant d'utiliser le produit.
- Les objets heurtant l'équipement de coupe peuvent être éjectés et causer des blessures ou des dégâts matériels. Maintenez les personnes aux alentours et les animaux à une distance suffisante du produit.
- N'utilisez jamais le produit par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de pluie, de vent violent, de froid intense et de risque d'éclair. Utiliser le produit par mauvais temps ou dans des environnements humides est fatigant. Le mauvais temps peut rendre les conditions de travail dangereuses : des surfaces peuvent par exemple devenir glissantes.
- Identifiez les éventuels personnes, objets et situations susceptibles de nuire à la sécurité du fonctionnement du produit.
- Soyez attentif aux obstacles tels que les racines, les pierres, les brindilles, les fosses et les fossés. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Il peut être dangereux de couper l'herbe sur des terrains en pente. N'utilisez pas le produit sur un sol dont la pente est supérieure à 15°.
- Faites fonctionner le produit en travers de la courbe de la pente, jamais de haut en bas.
- Soyez prudent lorsque vous vous approchez de coins cachés et d'objets qui empêchent d'avoir une vue dégagée.

## Sécurité du travail



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez le produit uniquement pour couper les pelouses. Il est interdit d'utiliser le produit pour d'autres travaux.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 132*.
- Assurez-vous que vous savez arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Ne démarrez jamais le moteur dans un espace clos ou à proximité de matériaux inflammables. Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie.
- Faites fonctionner le produit uniquement si la lame et tous les couvercles sont fixés correctement. Une lame fixée de manière inadéquate risque de se détacher et de causer des blessures personnelles.
- Assurez-vous que la lame ne touche pas des objets tels que des pierres et des racines. Cela peut ne pas endommager la lame et tordre l'arbre du moteur. Un arbre tordu génère de fortes vibrations, il y a alors un risque important que la lame se détache.
- Arrêtez immédiatement le produit s'il vibre ou bute sur un objet. Débranchez le câble d'allumage de la bougie. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé procéder aux réparations.
- N'attachez jamais la poignée de frein moteur en permanence à la poignée de commande quand le moteur est mis en marche.
- Placez le produit sur une surface stable et plane, puis lancez-le. Vérifiez que la lame ne touche pas le sol ou tout autre objet.
- Restez toujours derrière le produit lorsque vous l'utilisez.
- Faites reposer toutes les roues sur le sol et conservez vos deux mains sur la poignée lorsque vous faites fonctionner le produit. Maintenez les mains et les pieds à distance des lames en rotation.
- N'inclinez pas le produit quand le moteur est mis en marche.
- Soyez prudent lorsque vous tirez le produit vers l'avant.
- Ne soulevez jamais le produit quand le moteur est mis en marche. Si vous devez soulever le produit, coupez d'abord le moteur et débranchez le câble d'allumage de la bougie.
- Ne marchez pas vers l'arrière lorsque vous utilisez le produit.
- Arrêtez le moteur lorsque vous vous déplacez à travers des zones exemptes d'herbe, par exemple des chemins de gravier, de pierre ou d'asphalte.
- Ne courez pas lorsque vous utilisez le produit et que le moteur est mis en marche. Vous devez toujours marcher lorsque vous utilisez le produit.
- Arrêtez le moteur avant de modifier la hauteur de coupe. N'effectuez jamais de réglages pendant que le moteur tourne.
- Ne quittez jamais le produit des yeux pendant que le moteur tourne. Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'équipement de coupe ne tourne pas.

## Consignes de sécurité pour le fonctionnement

### Équipement de protection individuelle



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'équipement de protection individuelle ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utilisez des protège-oreilles si le niveau sonore est supérieur à 85 dB.
- Portez des bottes ou chaussures antidérapantes à usage intensif. Ne portez pas de chaussures ouvertes et ne soyez pas pieds nus lorsque vous utilisez le produit.
- Utilisez des pantalons longs et épais.
- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.

### Dispositifs de sécurité sur le produit



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna.

#### Pour contrôler le capot de coupe

Le capot de coupe réduit les vibrations dans le produit et réduit le risque de blessures provoquées par la lame.

- Examinez le capot de coupe pour vous assurer qu'il ne présente pas de dommages tels que des fissures.

#### Pour contrôler la poignée de frein moteur

La poignée de frein moteur arrête le moteur. Lorsque la poignée de frein moteur est relâchée, le moteur s'arrête.

- Démarrez le moteur, puis relâchez la poignée de frein moteur. Si le moteur ne s'arrête pas au bout de 3 secondes, demandez à un Husqvarna atelier spécialisé agréé de régler le frein moteur. (Fig. 16)

#### Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez pas la machine si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux en mauvais état augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation et lorsque le moteur fonctionne au régime de ralenti. Soyez vigilant à proximité des matériaux inflammables et/ou des fumées pour prévenir tout risque d'incendie.

### Sécurité carburant



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Essayez le carburant/l'huile et attendez que le produit sèche.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Évitez tout contact de la peau avec le carburant. Le carburant peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Ne démarrez pas le produit s'il y a une fuite de moteur. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur.
- Faites attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est allumé.
- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- N'ajoutez pas de carburant au moteur dans un espace intérieur. Un débit d'air insuffisant peut causer des blessures graves, voire mortelles dues à une asphyxie ou au monoxyde de carbone.
- Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
- Déplacez le produit à un minimum de 3 m/10 ft de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.

- Ne remplissez pas entièrement le réservoir de carburant. La chaleur entraîne la dilatation du carburant. Laissez un espace en haut du réservoir de carburant.

## Consignes de sécurité pour l'entretien



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.
- Avant de procéder à l'entretien du produit, arrêtez le moteur et débranchez le câble d'allumage de la bougie.
- Utilisez des gants de protection lorsque vous procédez à l'entretien de l'équipement de coupe. La

lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.

- Les accessoires et les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures très graves, voire mortelles. Ne modifiez pas le produit. Utilisez toujours des accessoires qui sont approuvés par le fabricant.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par un Husqvarna atelier spécialisé agréé.
- Demandez à un Husqvarna atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.

## Montage

### Pour monter la poignée

1. Poussez la vis (A) dans la poignée (B), la rondelle en plastique (C) et le support de poignée (D). (Fig. 17)
2. Serrez entièrement l'écrou (E).
3. Poussez la vis (F) dans la rondelle (G) et le support de poignée.
4. Serrez entièrement le bouton (H).
5. Alignez les trous du guidon avec les trous de la poignée inférieure et fixez les vis, les rondelles et les boutons. Serrez fermement les boutons. (Fig. 18)
6. Fixez les câbles à la poignée avec les supports de câble. (Fig. 19)

**Remarque:** Assurez-vous que la tension dans les câbles n'est pas trop élevée. Une tension trop élevée peut endommager le câble si la poignée est rabattue en position de transport.

7. Placez les câbles autour du crochet sur la partie inférieure de la poignée. (Fig. 20)

### Pour régler la hauteur de la poignée

1. Desserrez les boutons inférieurs. (Fig. 21)
2. Déposez le bouton, la rondelle et la vis de chaque côté.
3. La poignée peut être réglée sur 2 hauteurs différentes. Placez la vis dans l'un des 2 trous de chaque côté. (Fig. 22)
4. Fixez les vis, les rondelles et les boutons.

5. Déplacez les boutons vers le haut, en direction de la poignée, jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent et qu'un clic se fasse entendre. Serrez fermement les boutons. (Fig. 23)

### Pour régler le produit en position de transport

1. Retirez le collecteur d'herbe.
2. Desserrez les boutons de la poignée supérieure et repliez la poignée vers le bas. (Fig. 24)
3. Desserrez les boutons inférieurs.
4. Faites glisser les boutons jusqu'aux extrémités inférieures des rainures sur le côté gauche et le côté droit de la machine. (Fig. 25)
5. Pliez la poignée vers l'avant. (Fig. 26)

### Pour régler le produit en position de fonctionnement

1. Soulevez le guidon jusqu'à ce que la poignée inférieure se verrouille en position de fonctionnement. (Fig. 27)
2. Déplacez les boutons vers le haut, en direction de la poignée, jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent et qu'un clic se fasse entendre.
3. Serrez fermement les boutons. (Fig. 28)
4. Soulevez la partie supérieure du guidon.
5. Serrez fermement les boutons. (Fig. 29)

### Montage du collecteur d'herbe

1. Insérez la partie supérieure du collecteur d'herbe dans la partie inférieure du collecteur d'herbe. (Fig. 30)

2. Fixez le châssis du collecteur d'herbe à l'aide des clips. (Fig. 31)
3. Soulevez le capot arrière.
4. Fixez les crochets du collecteur d'herbe sur le bord supérieur du châssis. (Fig. 32)

5. Placez la partie inférieure du collecteur d'herbe dans le canal d'éjection de l'herbe.

---

## Utilisation

---

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

### Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna :

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

### Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

### Avant d'utiliser le produit

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Examinez l'équipement de coupe pour vous assurer qu'il est bien fixé et réglé. Consultez la section *Pour inspecter l'équipement de coupe à la page 136*.
3. Remplissez le réservoir de carburant. Consultez la section *Pour remplir le réservoir de carburant à la page 134*.
4. Remplissez le réservoir d'huile et contrôlez le niveau d'huile. Consultez la section *Pour contrôler le niveau d'huile à la page 137*.

### Pour remplir le réservoir de carburant

Le cas échéant, utilisez de l'essence à faibles émissions/un carburant alkylate. Si vous ne disposez pas d'essence à faibles émissions/de carburant alkylate, utilisez de l'essence sans plomb de bonne qualité ou de l'essence au plomb dont l'indice d'octane n'est pas inférieur à 91.



**REMARQUE:** N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 91 RON. Cela peut endommager le produit.



**REMARQUE:** Remplacez le filtre à carburant une fois par an ou plus fréquemment, si nécessaire. Un nouveau filtre à carburant est disponible chez votre revendeur Husqvarna.



**REMARQUE:** Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.



**REMARQUE:** N'utilisez pas de fluides de démarrage sous pression.

1. Ouvrez lentement le couvercle du réservoir de carburant pour relâcher la pression.
2. Remplissez lentement le réservoir à l'aide d'un bidon de carburant. Si vous renversez du carburant, essuyez-le à l'aide d'un chiffon et laissez le carburant restant sécher. (Fig. 33)
3. Essuyez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
5. Déplacez le produit à un minimum de 3 m/10 ft de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.

### Pour régler la hauteur de coupe

1. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'arrière pour augmenter la hauteur de coupe.
2. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'avant pour diminuer la hauteur de coupe. (Fig. 34)



**REMARQUE:** La hauteur de coupe ne doit pas être réglée trop bas. Les lames peuvent toucher le sol si la surface de la pelouse n'est pas plane.

## Pour démarrer le produit

1. Assurez-vous que le câble d'allumage est branché sur la bougie.
2. Restez derrière le produit.
3. Tenez la poignée de freinage du moteur contre le guidon. (Fig. 35)
4. Tenez la poignée du câble du démarreur de votre main droite.
5. Tirez lentement sur le câble du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance.
6. Tirez avec force pour démarrer le moteur.



**AVERTISSEMENT:** N'enroulez pas le câble du démarreur autour de votre main.

## Pour appliquer l'entraînement aux roues

- Poussez la manette de commande en direction du guidon. (Fig. 36)
- Relâchez la manette de commande pour désengager l'entraînement, lorsque vous vous rendez à proximité d'un obstacle par exemple.
- Avant de tirer le produit vers l'arrière, désengagez l'entraînement et poussez le produit d'environ 10 cm vers l'avant.

## Pour arrêter le produit

- Pour arrêter uniquement l'entraînement, relâchez la manette de commande.
- Pour arrêter le moteur, relâchez la poignée de freinage du moteur.

## Pour obtenir de bons résultats

- Utilisez toujours une lame correctement affûtée. Une lame émoussée produit un résultat irrégulier et l'herbe jaunira à la surface de la coupe. De plus, une lame affûtée consomme moins d'énergie qu'une lame émoussée.
- Ne coupez pas plus d'un tiers de la longueur de l'herbe. Coupez d'abord avec une hauteur de coupe élevée. Examinez le résultat et abaissez la hauteur de coupe à un niveau convenable. Si l'herbe est très longue, tondez lentement, et deux fois si nécessaire.
- Tondez toujours dans différentes directions afin d'éviter de faire des lignes dans la pelouse.
- Assurez-vous que le carter de coupe reste propre. L'accumulation d'herbe et de saleté sur la face intérieure du carter de coupe peut réduire la qualité du résultat de coupe. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer la surface interne du capot de coupe à la page 136.*

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons qu'il vous est possible d'obtenir des services de réparation et d'entretien effectués par des professionnels. Si votre revendeur n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à .

### Calendrier d'entretien



**REMARQUE:** Assurez-vous que le filtre à air est orienté vers le haut et qu'il n'est pas contre le sol lorsque vous inclinez le produit. Risque de détérioration du moteur.

Les intervalles d'entretien sont calculés selon une utilisation quotidienne du produit. Les intervalles sont différents si le produit n'est pas utilisé tous les jours.

Pour les travaux d'entretien suivis d'un astérisque (\*), reportez-vous aux instructions dans la section *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 132.*

Entretien	Au quotidien	Une fois par mois	À chaque saison
Faites une inspection générale	X		
Inspectez le niveau d'huile	X		

Entretien	Au quotidien	Une fois par mois	À chaque saison
Changez l'huile (la première fois après 5 h d'utilisation, puis toutes les 50 h d'utilisation) <sup>64</sup>			X
Nettoyez le produit	X		
Inspectez l'équipement de coupe	X		
Inspectez le capot de coupe *	X		
Inspectez la poignée de frein moteur *	X		
Inspectez le silencieux *		X	
Vérifiez la bougie. Nettoyez ou remplacez la bougie si nécessaire			X
Inspectez le filtre à air	X		
Nettoyez le filtre à air <sup>65</sup>		X	
Remplacez le filtre à air			X
Inspectez le système de carburant			X
Nettoyez les ailettes de refroidissement sur le cylindre.		X	
Contrôlez et réglez le câble d'embrayage (LC 140SP)			X

## Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous du produit sont correctement serrés.

## Pour nettoyer la partie extérieure du produit

- Utilisez une brosse pour enlever les feuilles, l'herbe et la saleté.
- Assurez-vous que la prise d'air sur le dessus du moteur n'est pas obstruée.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le nettoyage du produit.
- Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le produit, ne projetez jamais d'eau directement sur le moteur.

## Pour nettoyer la surface interne du capot de coupe

- Videz le réservoir de carburant.
- Inclinez le produit. Assurez-vous que la bougie pointe vers le haut.



**REMARQUE:** Si le produit est posé avec le filtre à air vers le bas, le moteur peut être endommagé.

- Lavez au jet la surface intérieure du capot de coupe.

<sup>64</sup> Si le produit est utilisé avec une charge lourde ou à une température ambiante élevée, remplacez l'huile moteur toutes les 25 heures.

<sup>65</sup> Nettoyez-le plus souvent en cas de conditions poussiéreuses ou en présence de rejets aériens. Remplacez le filtre à air s'il est très sale.

## Pour inspecter l'équipement de coupe



**AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter tout démarrage accidentel, débranchez le câble d'allumage de la bougie.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez des gants de protection lorsque vous procédez à l'entretien de l'équipement de coupe. La lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.

- Inspectez l'équipement de coupe afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacez toujours un équipement de coupe endommagé.
- Inspectez la lame pour voir si elle est endommagée ou émoussée.

**Remarque:** Il est nécessaire d'équilibrer la lame après l'avoir affûtée. Demandez à un centre d'entretien d'affûter, de remplacer et d'équilibrer la lame. Si vous heurtez un obstacle qui entraîne l'arrêt du produit, remplacez la lame endommagée. Demandez au centre d'entretien d'évaluer si la lame peut être affûtée ou si elle doit être remplacée.

## Pour remplacer la lame

1. Bloquez la lame avec un bloc en bois. (Fig. 37)
2. Retirez le boulon de lame et la rondelle élastique.
3. Retirez la lame.
4. Examinez le support de lame et le boulon de lame pour voir s'ils sont endommagés.
5. Examinez l'arbre du moteur pour vous assurer qu'il n'est pas tordu.
6. Lorsque vous fixez la nouvelle lame, orientez le tranchant en direction du capot de coupe. (Fig. 38)
7. Assurez-vous que la lame est alignée par rapport au centre de l'arbre du moteur.
8. Bloquez la lame avec un bloc en bois. Fixez la rondelle ressort, puis serrez le boulon et la rondelle à un couple de 45–60 Nm. (Fig. 39)
9. Déplacez la lame à la main et vérifiez qu'elle tourne librement.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez des gants de travail épais. La lame est très tranchante et des coupures peuvent survenir facilement.

10. Démarrez le produit pour tester la lame. Si la lame n'est pas correctement fixée, le produit vibre ou le résultat de coupe n'est pas satisfaisant.

## Pour contrôler le niveau d'huile



**REMARQUE:** Un niveau d'huile trop bas peut endommager le moteur. Contrôlez le niveau d'huile avant de démarrer le produit.

1. Placez le produit sur un sol plat.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile et la jauge qui y est attachée.
3. Nettoyez l'huile sur la jauge.
4. Insérez entièrement la jauge dans le réservoir d'huile pour connaître le véritable niveau d'huile.
5. Enlevez la jauge.
6. Inspectez le niveau d'huile sur la jauge.
7. Si le niveau d'huile est bas, faites l'appoint d'huile moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile.

**Remarque:** Utilisez un entonnoir pour éviter tout déversement.

## Pour remplacer l'huile moteur



**AVERTISSEMENT:** L'huile moteur est très chaude juste après l'arrêt du moteur. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile moteur. Si vous renversez de l'huile

moteur sur votre peau, nettoyez avec de l'eau et du savon.

(Fig. 40)

**Remarque:** Utilisez de l'huile moteur 4 temps. Veillez à utiliser la viscosité appropriée à la température ambiante.

1. Faites fonctionner le produit jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.
2. Débranchez le câble d'allumage de la bougie.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
4. Vidangez l'huile moteur du réservoir d'huile à l'aide d'une pompe à huile (accessoire).
5. Faites le plein avec de la nouvelle huile moteur du type recommandé dans *Caractéristiques techniques à la page 140*.
6. Contrôlez le niveau d'huile. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le niveau d'huile à la page 137*.

## Pour nettoyer le filtre en mousse plastique



**REMARQUE:** ne démarrez pas le moteur lorsque les filtres à air sont déposés. L'usure du moteur augmente si l'air est sale.

1. Retirez le couvercle du filtre à air (A). (Fig. 41)
2. Retirez les filtres en mousse plastique (B).



**REMARQUE:** Vérifiez que les filtres en mousse plastique ne sont pas endommagés ou usés. Remplacez tous les filtres en mousse plastique endommagés.

3. Nettoyez les filtres en mousse plastique avec de l'eau et du savon.
4. Rincez les filtres en mousse plastique avec de l'eau propre.
5. Pressez les filtres en mousse plastique pour en faire sortir l'eau et laissez-les sécher.



**REMARQUE:** n'utilisez pas d'air comprimé. Cela peut endommager le filtre en mousse.

6. Lubrifiez les filtres en mousse plastique à l'aide d'huile moteur.
7. Appliquez un chiffon propre sur le filtre en mousse plastique pour retirer l'excédent d'huile.
8. Posez les filtres en mousse plastique. Veillez à assurer une bonne étanchéité entre les filtres en mousse plastique et le support de filtre à air.

9. Installez le couvercle de filtre à air.

## Pour vérifier la bougie



**REMARQUE:** Utilisez toujours le type de bougie recommandé. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
  - a) Assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé.
  - b) Assurez-vous que le mélange de carburant est correct.
  - c) Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 140*. (Fig. 42)
- Remplacez la bougie si nécessaire.

## Pour examiner le système de carburant

- Examinez le couvercle du réservoir de carburant et le joint du couvercle du réservoir de carburant pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.

- Examinez le tuyau à carburant pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite. Si le tuyau à carburant est endommagé, demandez à un atelier spécialisé de le remplacer.

## Pour régler le câble d'embrayage (LC 140SP)

Pour les situations suivantes, il est nécessaire de réduire la longueur du câble d'embrayage :

- L'entraînement des roues ne s'engage pas lorsque vous tirez la manette de commande ou le levier de commande de vitesse.
- Le produit se déplace lentement lorsque l'entraînement des roues est engagé.

Pour les situations suivantes, il est nécessaire d'augmenter la longueur du câble d'embrayage :

- Le produit se déplace lorsque l'entraînement des roues n'est pas engagé.
- Réglez le câble d'embrayage.
  - a) Pour réduire la longueur du câble d'embrayage, tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
  - b) Pour augmenter la longueur du câble d'embrayage, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 43)

Si le produit continue à ne pas fonctionner correctement après le réglage, contactez votre atelier d'entretien

## Dépannage moteur

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Le câble d'allumage n'est pas branché correctement.	Branchez le câble d'allumage à la bougie.
	Le réservoir de carburant est vide.	Remplissez le réservoir de carburant avec le carburant adéquat.
	Le carburant est vieux.	Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur. Faites le plein d'essence propre.
	Il y a des saletés dans le carburateur ou dans la durite de carburant.	Nettoyez le carburateur et/ou la durite de carburant.
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Réglez l'écartement des électrodes, nettoyez ou remplacez la bougie.
	Présence de carburant sur la bougie.	Nettoyez la bougie.
Le moteur ne s'arrête pas.	Le mécanisme d'arrêt est défectueux.	Débranchez le câble d'allumage de la bougie. Faites réparer le produit par un atelier de réparation homologué.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne fonctionne pas correctement.	Le câble d'allumage n'est pas branché correctement.	Branchez le câble d'allumage à la bougie.
	Des saletés sont présentes dans la durite de carburant ou le carburant a expiré.	Nettoyez la conduite de carburant. Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant neuf adéquat.
	Le bouchon du réservoir de carburant est colmaté.	Nettoyez le bouchon du réservoir de carburant.
	De l'eau ou de la saleté sont présentes dans le système de carburant.	Videz le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant neuf adéquat.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Le carburateur doit être réglé.	Laissez un concessionnaire régler le carburateur.
Le moteur devient trop chaud.	Le niveau d'huile moteur est trop bas.	Remplissez l'huile moteur.
	Le débit d'air est insuffisant.	Nettoyez le filtre à air et le boîtier du filtre à air.
	Le carburateur doit être réglé.	Laissez un concessionnaire régler le carburateur.
Des ratés proviennent du moteur lorsqu'il fonctionne à grande vitesse.	L'écartement des électrodes dans la bougie est trop petit.	Réglez l'écartement des électrodes.
Bruits inhabituels du moteur en charge normale.	Type d'essence incorrect.	Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur. Faites le plein d'essence propre. Reportez-vous à la section <i>Pour remplir le réservoir de carburant à la page 134</i> . Si le problème persiste, contactez votre revendeur local.
Le moteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.	La bougie est sale, défectueuse ou l'écartement des électrodes est trop grand.	Ajustez l'écartement des électrodes ou remplacez la bougie.
	Le carburateur doit être réglé.	Réglez le carburateur.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport et stockage

- Pour le stocker et transporter le produit et le carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Videz le réservoir de carburant avant de remiser le produit pendant une longue période. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée

- Sécurisez le produit lors de son transport pour éviter tout dommage ou accident.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

### Mise au rebut

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.

- Mettez au rebut tous les produits chimiques tels que l'huile moteur ou le carburant à un centre d'entretien ou à une déchetterie appropriée.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le à un Husqvarna concessionnaire ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques

	LC 140P	LC 140SP
<b>Moteur</b>		
Marque	Husqvarna	Husqvarna
Nom de modèle du moteur	HS 123A	HS 123A
Type de moteur	Un cylindre, 4 temps, refroidissement par air forcé, OHV	Un cylindre, 4 temps, refroidissement par air forcé, OHV
Cylindrée, cm <sup>3</sup>	123	123
Vitesse, tr/min.	3 000	3 000
Puissance nominale du moteur, kW <sup>66</sup>	1,95	1,95
<b>Système d'allumage</b>		
Bougie	Husqvarna HQT-7	Husqvarna HQT-7
Écartement des électrodes, mm	0,7-0,8	0,7-0,8
<b>Système de graissage/de carburant</b>		
Type de lubrification du moteur	Projection	Projection
Capacité du réservoir de carburant, litres	0,9	0,9
Contenance du réservoir d'huile, litres	0,5	0,5
Huile moteur <sup>67</sup>	Husqvarna SAE 30	Husqvarna SAE 30
<b>Poids</b>		
Réservoirs vides, en kg	25,2	26,8
<b>Émissions sonores</b> <sup>68</sup>		
Niveau de puissance sonore mesuré, dB (A)	93	93
Niveau de puissance sonore, garanti, L <sub>WA</sub> dB(A)	94	94

<sup>66</sup> La puissance nominale du moteur indiquée est la puissance nette moyenne (à un régime en tr/min spécifié) d'un moteur de production type pour ce modèle de moteur, mesurée selon la norme SAE J1349/ISO1585. Les moteurs produits à grande échelle peuvent s'écarter de cette valeur. La puissance effective du moteur installé sur le produit fini dépend de la vitesse de fonctionnement, des conditions environnementales et d'autres valeurs.

<sup>67</sup> Si l'huile SAE-30 est utilisée à des températures inférieures à +5 °C, il y a un risque qu'elle ne lubrifie pas suffisamment le moteur. Cela peut endommager le moteur. Reportez-vous à la section *Pour remplacer l'huile moteur à la page 137* afin de connaître l'huile appropriée pour les basses températures.

<sup>68</sup> Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L<sub>WA</sub>) selon la directive européenne 2000/14/CE.

	LC 140P	LC 140SP
<b>Niveaux sonores</b> <sup>69</sup>		
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, dB(A)	82	82
<b>Niveaux de vibrations</b> <sup>70</sup>		
Vibrations au niveau du guidon, m/s <sup>2</sup>	5,6	7,6
<b>Équipement de coupe</b>		
Hauteur de coupe, en mm	25-75	25-75
Profondeur de coupe, en mm	400	400
Système de coupe	Ramassage/éjection arrière	Ramassage/éjection arrière
Lames - standard	Ramassage 5873863-10	Ramassage 5873863-10
Capacité du collecteur d'herbe, en litres	50	50
<b>Entraînement</b>		
Vitesse de marche, km/h	–	4

<sup>69</sup> Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (dévi-  
tion standard) de 1,2 dB(A).

<sup>70</sup> Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (dévi-  
ation standard) de 0,2 m/s<sup>2</sup>.

# Déclaration de conformité

## Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

<b>Description</b>	Tondeuse
<b>Marque</b>	Husqvarna
<b>Type/Modèle</b>	LC 140P, LC 140SP
<b>Identification</b>	Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/EC	« relative aux émissions sonores dans l'environnement »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »

et que les normes et/ou les spécifications techniques  
suivantes sont appliquées : EN ISO 5395-1:2013/  
A1:2018, EN ISO 5395-2:2013/A1:2016/A2:2017, EN  
ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

Organisme notifié : 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,  
Sweden a certifié être conforme à la Directive du  
Conseil 2000/14/CE, procédure d'évaluation de la  
conformité : Annexe VI.

Pour toute information relative aux émissions sonores,  
voir *Caractéristiques techniques à la page 140*.

Huskvarna, 2022-09-27



Claes Losdal, Directeur du développement/Articles de  
jardinage Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Original instructions  
Оригинални инструкции  
Původní pokyny  
Originale instruktioner  
Originalanweisungen  
Αρχικές οδηγίες  
Instrucciones originales  
Originaaljuhend  
Alkuperäiset ohjeet  
Instructions d'origine

Originalne upute  
Eredeti útmutatás  
Istruzioni originali  
取扱説明書原本  
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība  
Originalele instructies  
Originale instruksjoner  
Oryginalne instrukcje  
Instruções originais  
Instrucțiuni inițiale  
Оригинальные инструкции  
Pôvodné pokyny  
Izvirna navodila  
Originalna uputstva  
Bruksanvisning i original  
Orjinal talimatlar  
Оригинальні інструкції  
原始说明



1142951-38



2022-10-12